

Núm. 73.

I

COMEDIA NUEVA EN TRES ACTOS.:

EL CASADO AVERGONZADO.

EGECUTADA TODA POR NIÑOS.

POR DON LUCIANO FRANCISCO COMELLA.

PERSONAS.

Sir Constante, esposo de
Miladi Constante.
Lovemore, esposo de

Mis Lovemore.
William, amigo falso de los dos.
Jonatam, criado de Constante.

LA ESCENA ES EN LONDRES.

ACTO PRIMERO.

Salen Monsieur Lovemore, y Monsieur William.

Wil. Lovemore à dónde vamos?

de un amigo, que me estima,
y que disfruto el auspicio
de su casa:—

Lov. Al Café.

Wil. Pues y la cita
de mi Pigot?

Wil. Tontería,
al mayor amigo:— Pero
tu muger: hasta la vista,
como él busca las agenas,
mi amor la suya codicia. vase.

Lov. Dices bien,
vamos à verla.

Sale Mis Lov. Ya se fue su seductor.

Wil. Y la hija
del Piloto?

Lov. Qué desaliño! su vista
me sofoca.

Lov. La veremos
despues,

Wil. Y la baylarina?

M. Lov. Dónde vas?

Lov. Despues de aquellas, tambien
haremos nuestra visita. (lucia.)

Lov. No sé. paseandose.

Wil. Pero Miladi Constante: con ma-

M. Liv. Volverás aprisa?

Lov. Te aseguro que me echiza;

Lov. No sé. lo mismo.

Y à no ser porque es muger

M. Lov. Quieres que te espere.

▲

Lov.

24

El Casado Avergonzado.

2
 Lov. No sé. lo propio.
 M. Lov. Dime, vida mia,
 en que te he ofendido?
 Lov. No me canses con porfias.
 Y agur.

Al irse sale corriendo Sir Constante, y por detras le detiene, y se le lleva por donde salió.

M. Lov. Qué infeliz nací!
 Const. A dentro. Vamos aprisa.
 Perdonad. cortesia à M. Lov.
 Puf: mi muger
 por acá.

Encuentra à Miladi Constante, retrocede, y entran por el lado por donde se iba Lovemore.

Sq. Mil. Const. Qué villanía!
 tratarme así mi marido?
 no deberle una caricia
 desde el dia en que himeneo
 nuestras almas dexó unidas?
 Qué es esto?

M. Lov. Que la fortuna
 no quiere sernos propicia;
 desde que estamos en Londres
 tambien, Miladi querida,
 sufro del mio, sin darle
 motivo, igual ignominia.

M. Const. Mis Lovemore à venganza
 nuestro furor excitan.

M. Lov. Jamás entre los esposos
 la venganza causó dichas.

M. Const. Pues qué hemos de hacer?

M. Lov. Sufrir.

M. Const. No puede mi altanería.

M. Lov. Si podrá con la paciencia.

M. Const. De ella el desprecio me priva.
 M. Lov. Yo sigo este parecer.
 M. Const. Lo contrario el mio opina,
 y así yo quiero vengarme.
 M. Lov. Yo tolerar mis desdichas.

Vuelven à salir Lovemore, y Sir Constante, éste habla en tono misterioso, y el otro en el natural.

Const. Luego os ireis.
 Lov. Me conformo.
 Const. Mirad si alguien nos atisba.
 Lov. Nadie. miran los dos.
 Const. Mejor: sois mi amigo?
 Lov. La experiencia lo acredita.
 Const. Silencio que nos oirán.
 Lov. Está bien:
 Const. Las cosas mías
 os interesan?

Lov. Y mucho.
 Const. Y sabreis à lo que os digo
 guardar secreto?

Lov. Tambien.
 Con. Pues en fé de esto: - nos mirad.
 Lov. No temais.

Const. Voy à deciros: -
 Lov. Proseguid.

Const. Fatal desdicha!
 que anda allí una sombra.

Lov. Todo
 es ilusion.

Const. La cortina
 era en efecto.

Lov. Pues vaya,
 proseguid.

Const. Ahora.

Lov. Aprisa.

Const. Voy à deciros: -

Lov. Decid.

Por Don Luciano Francisco Comella.

Const. Que yo :-
Lov. Vaya, qué manía!
Const. Que yo estoy enamorado.
Lov. Pues id con esa noticia
à otro, que no quiero que
vuestra muger de mí diga
que soy vuestro secretario.
Const. Es el caso :-

Lov. Qué porfia!
Const. Que yo estoy enamorado
de ella.

Lov. Ha, ha.
Const. Lengua maldita,
qué has dicho! Ya me escarnece.
Ya es notoria mi desdicha.

Lov. Con esto de su muger *ap.*
padré lograr las caricias;
asegurémosle: amigo,
yo tambien quiero à la mia.

Const. De veras?
Lov. Y muy de veras,
pero se lo encubro.
Const. Viva.

Lov. Porque quando ellas se ven
amadas nos esclavizan.
Const. Además, que los maridos
que à sus mugeres destinan
los obsequios son la mofa
de Londres.

Lov. Sobre que hoy dia
es moda amar las ajenas,
y no las propias.
Sale Jon, Sir Vilka
es busca.

Const. Ay que el criado oyó
mi fragilidad.
Jon. Qué le digo?
Const. Vete, vete. *vas. haciend. cor.*
Lov. Susegaos.
Const. Qué fatiga!

que dirá Londres de mí?
Lov. Si no lo oyó.
Const. La ignominia
del parlamento he de ser,
à todos causaré risa,
que este efecto causa en muchos
el que à su muger estima. *van. div.*

ACTO SEGUNDO.

*A la izquierda del teatro de abaxo
habrá una mesita pequeña con es-
cribania: sale Constante.*

Const. Nada parece entendió,
segun se ve, mi criado.

Sale Miladi Constante.

M. Const. Vengo à ver à mi marido
antes de vengar mi agravio:
marido?

Const. Y bien?

M. Const. Estas cuentas :-

Sacando un papel.

Const. Estas cuentas no las pago:
ojalá que importen mucho
para hacerle ese agasajo: *ap.*
qué linda es! Dios la bendiga.

M. Const. Si me estan atosigando
los Mercaderes.

Const. Mejor.

M. Const. Qué poco te debo.

Const. A espacio:
poco? despues que por tí
de aguardiente he esparriado
diez toneles para entrar
en el Parlamento baxo,
y además de eso he tenido
que estar todo un mes borracho?

A 2

M.

- M. Const.* El remedio es el divorcio v. *Lov.* Bien discurrido.
- Const.* Divorcio dixo ? esto es malo : *Sale Jon.* El caxero.
- no me gusta : mas qué haré ?
- Const.* Vuelvo , no olvidéis mi en-
cargó. *vanse.*
- Lov.* Ya que la ocasion ahora
se me ha venido à las manos,
quiero guardar su papel,
y escribir otro expresando
à su muger mi aficion :
esto y mas un mentecato
merece. *se sienta , y escribe.*
- Sale Const.* Con estas Letras
siempre me esta molestando
el Caxero ; que las pague,
y que me dexé : está ?
- Se levanta despues de haber cerrado el papel.*
- Lov.* Vamos :
quién le llevará ?
- Const.* El ? *Sale Jonatam.*
- Lov.* Toma : le da el papel , y se va
à Miladi. *(el criado.)*
- Const.* Mil abrazos — le abraza.
por la fineza os daré :
sois el amigo mas caro
que tengo.
- Lov.* Como yo pueda
aun lo seré mas cercano.
- Const.* Qué amistad ! pero observemos
desda este resquicio escaso
de la puerta à ver si admite
mi muger el agasajo.
- Lov.* Que delirio ! hacen que miran.
- Const.* Ya le toma :
al verle se ha desnudado.
- Lov.* Bueno.
- Const.* Ahora está colorada.
- Lov.* Señal que se le ha exáltado
la vitis.

Se sienta à escribir , y sale Lovemore.

Lov. Bueno : se acabó la riña ?
no respondeis ?

Const. Es el caso,
que si pongo el sobrescrito
tal vez pueden los criados
sospechar , y abrir la carta :
de quién me he valer ?

Lov. Vamos,
qué hacéis ?

Dando un golpe en la mesa, Constante quiere esconder la carta , y al ver à Lovemore se alegra.

Const. No penseis que escribo
à mi muger.

Lov. Sosegaos.

Const. Amigo sois vos :
sabeis :-

Lov. Todo lo he escuchado.

Const. Pues para desenojar
el cielo de mis cuidados,
en este papel le escribo
que le daré todo quanto
necesite , mas con tal
que à nadie diga que la amo.

Lov. Hacéis bien.

Const. Pero :-

Lov. Ya entiendo :
vos teméis :-

Const. Para evitarlo
poned vos el sobrescrito,
y de vuestra parte enviadlo.

Cons.

Const. Ahora suspira.

Lov. Pues victoria.

Const. Bravo, bravo;
pero ay de mí! que el papel
le hace quatro mil pedazos.

Lov. A Dios amor. ap.

Const. Lovemore: :-

Lov. Yo no sé qué aconsejaros:
me voy antes que descargue
encima de mí el nublado. vase.

Sa. Mil. Const. A esto tu descuido da
lugar marido villano.

Le tira los pedazos del papel à la
cara, y se va.

Const. Habrá hombre mas infeliz
en el mundo? pero qué hago
que no coxo las reliquias

que esa vil ha despreciado,
no sea que ellas descubran
mi flaqueza à los criados?

Letras que el amor formó,
carinos despedazados,

habeis quedado con honra,
habeis tenido buen pago.

Ah ingrata Miladi! Ah falsa!

tú sola tal desacato

podiste hacer; tú sola;

fuiсте capaz de este agravio;

pero teme mi venganza,

teme la furia que exhalo:

y tú, amigo verdadero,

consuelo de mis trabajos,

ven à templar mi dolor,

ven à darme algun descanso,

pues que tu solo me estimas,

tu solo enjugas mi llanto,

y tú solo me procuras

aumentos aventajados. vase.

ACTO TERCERO.

Sale Lovemore muy triste y pen-
sativo.

Lov. Qué dirá de mí Constante,
si su muger el contexto
de mi papel le declara?
dirá que soy un perverso

Sale Jonatam con un papel en la
mano.

amigo: :- mas dónde vas?
por qué escondes ese pliego?
à quién le llevas?

Jon. Yo: :-

Lov. Habla.

Jon. A vuestra muger. vase corriend.

Lov. Verémos

de quién es, y qué contiene:

Lee: ,, Mis Lovemore, los zelos
,, con que os mata vuestro esposo,
,, animan mi atrevimiento
,, para aconsejaros que

,, le castigueis con los mismos:
,, y si yo: :- ,, basta William.

Ah falso amigo! el respeto

de la amistad asi ultrajas?

pero mi muger: qué es esto?

cómo va con tanto adorno?

qué podrá ser! escuchemos. se ret.

Sale Mis Lovemore.

M. Lov. Habiendo de mi marido

consultado los desprecios,

me aconsejan que me vista

con el propio lucimiento

que de soltera; pues dicen

que el desaseo dá tedio.

Lov. Nada entiendo: aquí William?

Se-

Sale William.

ella adornada, y él:: Z. los
à espacio.

M. Lov. Aquí el seductor
de mi esposo? Yo me vuelvo.

Wil. A dónde vais?

M. Lov. Id con Dios.

Wil. Habiéis recibido un pliego ::
esperad.

M. Lov. No os acerqueis.

Wil. No despreciéis mis afectos
de ese modo. Vuestro esposo
de la fe del Imenco
se ha hecho indigno; y así::-

En acción de ir à abrazarla.

M. Lov. Qué hacéis?::-

Sal. Lov. Vil, perverso,
así de la amistad rompes
desordenado los fueros?

M. Lov. Yo tiemblo!

Wil. Si era una chanza. *riendose.*

Lov. Vete de mi vista luego,
falso amigo.

Wil. Temblaré. *lo mismo.*

Lov. Vete antes que ::-

Sale Const. Qué es aquesto?

Wil. Qué ha de ser? Nada.

Lov. Leed.

M. Lov. Esposo ::-

Lov. Yo no me quejo
de tí, sino de ese infame;
qué os parece?

Const. Que es bien hecho,
que me gusta, y que William
tiene razón.

Lov. No os entiendo.

Const. Pues yo me daré à entender,

escucha por un momento:

*Saca los peduzos del papel que
recogió.*

„ Miladi Constante, aunque

„ nunca os descubrí mi pecho,

„ sabed que por vez en llamar

„ de amor me abraso; el incendio

„ templad, y reconoced

„ por humilde esclavo vuestro

„ à Lovemore; „ qué tal?

Lov. Este es mi papel, ay Cielos!

Wil. Lovemore, y la amistad?

Haciendo burla.

M. Lov. El justo agradecimiento
à tu bienhechor?::-

Const. Dejadle,
no le culpeis, que él por mérito

de mi muger solo iba

à dilatar mis aumentos:

no es verdad?

Lov. Estoy corrido;
yo no acierto à responderos.

Quiere irse, y sale Miladi Const.

M. Const. Dónde vais? huir de
os mata el remordimiento?

Lov. De todos soy el escarnio,
la mofa y el vituperio.

Const. Sois buen Ingles, Lovemore,
os gusta lo vario: bueno.

Lov. Ya que me insultais, oid
vuestra flaqueza.

Const. Qué es eso?

Lov. Ya lo vereis. Muger mia!

*Saca el papel de Constante, y le
Cielo mio::*

Const. Potencos,

no leais mi papel, por Dios.

Loc. Perdona el mal tratamiento
que hasta aquí contigo he usado.

Const. No prosigais. *ap.*

M. Const. Qué es aquesto!

Loc. „ Todo quanto tu apetezcas

„ te daré; pues mi deseo

„ solo quiere darte gusto;

„ pero mira que el secreto

„ guardes de que yo te estimo:

„ tu esposo rendido y tierno,

„ Constante.

Const. Yo estoy perdido!

Wil. Gurrumino os habeis vuelto?

Cons. Toda mi reputacion

de esta vez en Lóndres pierdo.

Qué dirán de mí los que

sepan que à mi muger quiero?

Loc. Sosegaos que ninguno

culpará vuestros intentos.

del casto amor conyugal

solo hace burla y desprecio

el Libertino, que el Sábio

siempre aplaude tal empleo...

tú William has despertado

mi descuido con los zelos

que me has dado: yo discurro

que tambien desperté el vuestro.

Y así con nuestras mugeres

vivamos, no abandonemos

sus caricias, que no siempre

quizá tendrán sufrimiento

para tolerarnos. Tú

no descuides el aseo

personal, pues muchas veces

ayuda al desabrimiento

del marido. Y pues estamos

convencidos de los yerros,

el amor y la amistad

otra vez vuelva à encendernos.

Todos. Para que de la Comedia

tenga fin el argumento.

FIN.

CON LICENCIA.

Barcelona: En la Oficina de Pablo Nadal, Calle del Torrente
de Junqueras, Año de 1799.

